

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

TOLERANZEN FÜR FINNISCHES FURNIERSPERRHOLZ

TOLÉRANCES DES CONTREPLAQUÉS FINLANDAIS

TABELLE 1
TABLEAU 1

Konstruktionen, Dicken (mm) für unbeschichtete Standardplatten in Birke, Birke Mirror und Nadelholz.

Feuchtigkeitsgehalt + / -2% -10 % ab Werk

Structures, épaisseurs et tolérances d'épaisseur (mm) des panneaux non revêtus en bouleau, bouleau mirror et bois résineux. Taux d'humidité à l'usine + / -2% -10 %.

Standardsperrholz contreplaqué standard	Sperrholz Birke bouleau	Nadelholz bois résineux
Decklage placages extérieurs	Birke bouleau	Nadelholz (dicke Furniere) bouleau, bois résineux
Innenlagen placages intérieurs	Birke bouleau	Nadelholz bois résineux

Nennstärke* mm Épaisseur nominale* mm	Toleranz** min Tolérances** min	max max	Anzahl der Lagen Nombre de plis	Gewicht*** kg/m ² poids*** kg/m ²	Anzahl der Lagen Nombre de plis	Gewicht*** kg/m ² poids*** kg/m ²
4	3.5	4.3	3	2.7		
6.5	5.9	6.9	5	4.4		
9	8.3	9.5	7	6.1	3	4.1
12	11.2	12.6	9	8.2	5/4	5.5
15	14.2	15.7	11	10.2	5	6.9
18	17.1	18.7	13	12.2	7/6	8.3
21	20.0	21.8	15	14.3	7	9.7
24	22.9	24.9	17	16.3	9/8	11.0
27	25.2	28.4	19	18.4	11/9	12.4
30	28.1	31.5	21	20.4	13/10	13.8

* **Andere Dicken auf Anfrage**
 Autres épaisseurs sur demande

** **Die Toleranzen entsprechen den Forderungen nach ISO und EN und unterschreiten diese zum Teil.**
 Les tolérances correspondent aux normes ISO, EN et restent en partie inférieures à celles-ci.

*** **Ungefähre Gewichtsangaben basierend auf der max. Anzahl der Lagen. Birke 680, Birke Mirror 620, Nadelholz 520 (dünne Furniere), Nadelholz (dicke Furniere) 460 kg/m³.**
 Les indications de poids approximatifs se basent sur le nombre maximal de plis bouleau 680, bouleau mirror 620 (placages fins), bois résineux (placages épais) 460 kg/m³.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

TOLERANZEN FÜR FINNISCHES FURNIERSPERRHOLZ

TOLÉRANCES DES CONTREPLAQUÉS FINLANDAIS

TABELLE 2

TABLEAU 2

Standardformate / Dimensions standard ****

Standardformate / Dimensions standard *****

mm x mm

1200 x 1200/2400/2500/3000/3600

1220 x 1220/2440/2500/3050/3660

1250 x 1250/2400/2500/3000/3600

1500 x 1500/2400/2500/3000/3600

1525 x 1525/2440/2500/3050/3660

Standardformate für Maxiplatten / Dimensions standard des panneaux maxi

2000/3000/4000/6000/12000/12300 x 2400 – 2800

TABELLE 3

TABLEAU 3

Masstoleranzen für Standard- und Maxiplatten / Tolérances dimensionnelles des panneaux standard et des panneaux maxi.

Länge/Breite / longueur/largeur *****

Toleranzbereich / Tolérances

mm

mm

< 1000

+/- 1

1000-2000

+/- 2

2000-6000

+/- 3

> 6000

+/- 5

Rechtwinkligkeit / Equerrage

+/- 1 mm/1000mm

****** Bei Sperrholz verläuft die Deckfurnierfaser parallel zu dem zuerst angegebenen Mass. Bei finnischen Standardsperrholzplatten ist dies generell die kurze Seite. Bei Nadelholzsperrholz kann die Deckfurnierfaser parallel oder quer verlaufen.**

Dans les contreplaqués, la veine du placage de revêtement suit la première mesure donnée. Pour les contreplaqués finlandais standard, il s'agit généralement du côté le plus court. Pour les contreplaqués de bois les veines des placages extérieurs sont parallèles ou obliques.

******* Andere Formate auf Wunsch.**

Autres formats sur demande.

******* Plattenlänge und -breite liegen innerhalb der Toleranz bei einem Wahrscheinlichkeitsgrad von 95 %**

La longueur et la largeur des panneaux ne dépassent pas la marge tolérée, ceci dans un degré de probabilité de 95 %

Auszug aus: «Handbuch über Finnisches Sperrholz», Verein Finnischer Sperrholzindustrien FIN-00130 Helsinki, 1991 ISBN 952-90-3025-8

Änderungen aufgrund technischer Entwicklungen vorbehalten.

Les informations des tableaux sont basées sur le «manuel du contreplaqué finlandais» publié par l'Association Finlandaise des Industrie du Contreplaqué.

FIN-00130 Helsinki, 1991 ISBN 952-90-3025-8. Le droit d'établir des modifications dues au développement technique dans les dimensions maximales et dans les revêtements est réservé.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

STÄRKETOLERANZEN

TOLÉRANCES DES ÉPISSEURS

BIRKE GESCHÄLT

BOULEAU DÉROULÉ

Decklagen placages ext.		Birke geschält bouleau déroulé		
Innenlagen placages int.		Birke geschält bouleau déroulé		
Nennstärke épaisseur nominale mm	Toleranzen* tolérances*		Anzahl Lagen nombre de plis	
	min.	max.		
4	3.5	4.3	3	
6.5	5.9	6.9	5	
9	8.3	9.5	7	
12	11.2	12.6	9	
15	14.2	15.7	11	
18	17.1	18.7	13	
21	20.0	21.8	15	
24	22.9	24.9	17	
27	25.2	28.4	19	
30	28.1	31.5	21	
35	33.5	36.1	25	
40	38.4	41.2	29	

BIRKE GEMESSERT

BOULEAU TRANCHÉ

Decklagen placages ext.		Birke gemessert bouleau tranché		
Innenlagen placages int.		Birke geschält bouleau déroulé		
Nennstärke épaisseur nominale mm	Toleranzen* tolérances*		Anzahl Lagen** nombre de plis**	
	min.	max.		
5	4.5	5.1	5	
7.5	7.1	7.9	7	
10	9.8	10.5	9	
13	12.5	13.5	11	
16	15.3	16.3	13	
19	18.1	19.1	15	
22	21.0	21.9	17	
25	23.9	24.7	19	
28	26.2	27.8	21	
31	29.1	30.9	23	

* Die Toleranzen entsprechen den Forderungen nach ISO und EN und unterschreiten diese zum Teil
 Les tolérances correspondent aux normes ISO, EN et restent en partie inférieures à celles-ci

** Lagen der Standardplatten plus 2 gemesserte Deckfurniere (vorne + hinten)
 Plis du panneau standard plus 2 placages tranchés